

# EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

til Den europeiske  
unions tidende**Nr. 33**

16. årgang

25.6.2009

	<b>I EØS-ORGANER</b>	
	<b>1. EØS-rådet</b>	
	<b>2. EØS-komiteen</b>	
<b>2009/EØS/33/01</b>	Avgjerd i EØS-komiteen nr. 41/2009 av 24. april 2009 om endring av vedlegg I til EØS-avtala (Veterinære og plantesanitære tilhøve) . . . . .	<b>1</b>
<b>2009/EØS/33/02</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 42/2009 av 24. april 2009 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold) . . . . .	<b>4</b>
<b>2009/EØS/33/03</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 43/2009 av 24. april 2009 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering) . . . . .	<b>5</b>
<b>2009/EØS/33/04</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 44/2009 av 24. april 2009 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering) . . . . .	<b>7</b>
<b>2009/EØS/33/05</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 45/2009 av 9. juni 2009 om endring av EØS-avtalens vedlegg X (Audiovisuelle tjenester) og vedlegg XI (Telekommunikasjonstjenester) . . . . .	<b>8</b>
<b>2009/EØS/33/06</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 46/2009 av 24. april 2009 om endring av EØS-avtalens vedlegg XI (Telekommunikasjonstjenester) . . . . .	<b>12</b>
<b>2009/EØS/33/07</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 47/2009 av 24. april 2009 om endring av EØS-avtalens vedlegg XI (Telekommunikasjonstjenester) . . . . .	<b>13</b>
<b>2009/EØS/33/08</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 48/2009 av 24. april 2009 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport) . . . . .	<b>15</b>
<b>2009/EØS/33/09</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 49/2009 av 24. april 2009 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport) . . . . .	<b>17</b>
<b>2009/EØS/33/10</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 50/2009 av 24. april 2009 om endring av EØS-avtalens XIII (Transport) . . . . .	<b>19</b>
<b>2009/EØS/33/11</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 51/2009 av 24. april 2009 om endring av EØS-avtalens vedlegg XVIII (Helse og sikkerhet på arbeidsplassen, arbeidsrett og lik behandling av kvinner og menn) . . . . .	<b>21</b>
<b>2009/EØS/33/12</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 52/2009 av 24. april 2009 om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø) . . . . .	<b>23</b>
<b>2009/EØS/33/13</b>	EØS-komiteens beslutning nr. 53/2009 av 24. april 2009 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk) . . . . .	<b>24</b>

**3. Parlamentarikerkomiteen for EØS**

**4. Den rådgivende komité for EØS**

**II EFTA-ORGANER**

**1. EFTA-statenes faste komité**

**2. EFTAs overvåkningsorgan**

**3. EFTA-domstolen**

**III EF-ORGANER**

**1. Rådet**

**2. Kommisjonen**

**3. Domstolen**

# EØS-ORGANER

## EØS-KOMITEEN

### AVGJERD I EØS-KOMITEEN

2009/EØS/33/01

nr. 41/2009

av 24. april 2009

#### om endring av vedlegg I til EØS-avtala (Veterinære og plantesanitære tilhøve)

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, endra ved protokollen om justering av avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla "avtala", særleg artikkel 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Vedlegg I til avtala vart endra ved avgjerd i EØS-komiteen nr. 22/2009 av 17. mars 2009<sup>(1)</sup>.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 1237/2007 av 23. oktober 2007 om endring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2160/2003 og vedtak 2006/696/EF med hensyn til omsetning av egg fra *Salmonella*-infiserte flokker av verpehøner<sup>(2)</sup> skal takast inn i avtala.
- 3) Rådsforordning (EF) nr. 1560/2007 av 17. desember 2007 om endring av forordning (EF) nr. 21/2004 når det gjelder datoen for innføring av elektronisk identifikasjon av sauer og geiter<sup>(3)</sup> skal takast inn i avtala.
- 4) Kommisjonsvedtak 2007/616/EF av 5. september 2007 om endring av vedtak 2001/881/EF og 2002/459/EF med omsyn til lista over grensekontrollstasjonar<sup>(4)</sup> skal takast inn i avtala.
- 5) Kommisjonsvedtak 2007/843/EF av 11. desember 2007 om godkjenning av programmer for kontroll av *Salmonella* hos flokker av avlsfjørfe av arten *Gallus gallus* i visse tredjestater i samsvar med europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2160/2003, og om endring av vedtak 2006/696/EF med hensyn til visse krav til folkehelse ved import av fjørfe og rugeegg<sup>(5)</sup> skal takast inn i avtala.
- 6) Kommisjonsvedtak 2007/848/EF av 11. desember 2007 om godkjenning av visse nasjonale program for motkjemping av salmonella i flokkar av verpehøner av arten *Gallus gallus*<sup>(6)</sup> skal takast inn i avtala.
- 7) Kommisjonsvedtak 2007/849/EF av 12. desember 2007 om godkjenning av endringar av det nasjonale programmet som Finland har lagt fram for motkjemping av salmonella i flokkar av avlsfjørfe av arten *Gallus gallus*<sup>(7)</sup> skal takast inn i avtala.
- 8) Kommisjonsvedtak 2007/873/EF av 18. desember 2007 om godkjenning av det nasjonale programmet som Bulgaria har lagt fram for motkjemping av salmonella i flokkar av avlsfjørfe av arten *Gallus gallus*<sup>(8)</sup> skal takast inn i avtala.

<sup>(1)</sup> TEU L 130 av 28.5.2009, s. 6, og EØS-tillegget til TEU nr. 28 av 28.5.2009, s. 5.

<sup>(2)</sup> TEU L 280 av 24.10.2007, s. 5.

<sup>(3)</sup> TEU L 340 av 22.12.2007, s. 25.

<sup>(4)</sup> TEU L 254 av 28.9.2007, s. 1.

<sup>(5)</sup> TEU L 332 av 18.12.2007, s. 81.

<sup>(6)</sup> TEU L 333 av 19.12.2007, s. 83.

<sup>(7)</sup> TEU L 333 av 19.12.2007, s. 85.

<sup>(8)</sup> TEU L 344 av 28.12.2007, s. 45.

- 9) Kommissjonsvedtak 2007/874/EF av 18. desember 2007 om godkjenning av det nasjonale programmet som Romania har lagt fram for motkjemping av salmonella i flokkar av avlsfjørfe av arten *Gallus gallus*<sup>(1)</sup> skal takast inn i avtala.
- 10) Denne avgjerda gjeld ikkje for Liechtenstein.
- 11) Denne avgjerda gjeld for Island med overgangsperioden som er oppgjeven i nr. 2 i den innleiande delen av vedlegg I kapittel I for dei område der ho ikkje ville gjeldt for Island før dette kapittelet vart revidert ved avgjerd i EØS-komiteen nr. 133/2007 av 26. oktober 2007 –

TEKE DENNE AVGJERDA:

*Artikkel 1*

Vedlegg I kapittel I i avtala vert endra slik det er fastsett i vedlegget til denne avgjerda.

*Artikkel 2*

Teksta til forordning (EF) nr. 1237/2007 og 1560/2007 samt vedtak 2007/616/EF, 2007/843/EF, 2007/848/EF, 2007/849/EF, 2007/873/EF og 2007/874/EF på islandsk og norsk, som vil verte kunngjort i EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*, skal verte gyldig.

*Artikkel 3*

Denne avgjerda tek til å gjelde 25. april 2009, på det vilkåret at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i avtala<sup>(\*)</sup>.

*Artikkel 4*

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*.

Utferdiget i Brussel, 24. april 2009.

For EØS-komiteen

**Alan Seatter**

Formann

<sup>(1)</sup> TEU L 344 av 28.12.2007, s. 46.

<sup>(\*)</sup> Forfatningsrettslege krav oppgjevne.

## VEDLEGG

til avgjerd i EØS-komiteen nr. 41/2009

I vedlegg I kapittel I til avtala vert det gjort følgjande endringar:

1. I del 1.1 nr. 7b (rådsforordning (EF) nr. 21/2004) skal nytt strekpunkt lyde:  
”– **32007 R 1560**: Rådsforordning (EF) nr. 1560/2007 av 17. desember 2007 (EUT L 340 av 22.12.2007, s. 25).”
2. I del 1.2 nr. 39 (kommisjonsvedtak 2001/881/EF) og nr. 46 (kommisjonsvedtak 2002/459/EF) skal nytt strekpunkt lyde:  
”– **32007 D 0616**: Kommisjonsvedtak 2007/616/EF av 5. september 2007 (EUT L 254 av 28.9.2007, s. 1).”
3. I del 7.1 nr. 8b (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2160/2003) skal nytt strekpunkt lyde:  
”– **32007 R 1237**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 1237/2007 av 23. oktober 2007 (EUT L 280 av 24.10.2007, s. 5).”
3. I del 7.2 under overskrifta ”*RETTSAKTER SOM EFTA-STATENE OG EFTAs OVERVÅKNINGSORGAN SKAL TA TILBØRLIG HENSYN TIL*” etter nr. 4d (kommisjonsvedtak 2006/759/EF) skal nye nr. 4e–4i lyde:
  - ”4e. **32007 D 0843**: Kommisjonsvedtak 2007/843/EF av 11. desember 2007 om godkjenning av program for kontroll av Salmonella hos flokker av avlsfjørfe av arten *Gallus gallus* i visse tredjestater i samsvar med europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 2160/2003, og om endring av vedtak 2006/696/EF med hensyn til visse krav til folkehelse ved import av fjørfe og rugeegg (EUT L 332 av 18.12.2007, s. 81).
  - 4f. **32007 D 0848**: Kommisjonsvedtak 2007/848/EF av 11. desember 2007 om godkjenning av visse nasjonale program for motkjemping av salmonella i flokkar av verpehøner av arten *Gallus gallus* (EUT L 333 av 19.12.2007, s. 83).
  - 4g. **32007 D 0849**: Kommisjonsvedtak 2007/849/EF av 12. desember 2007 om godkjenning av endringar av det nasjonale programmet som Finland har lagt fram for motkjemping av salmonella i flokkar av avlsfjørfe av arten *Gallus gallus* (EUT L 333 av 19.12.2007, s. 85).
  - 4h. **32007 D 0873**: Kommisjonsvedtak 2007/873/EF av 18. desember 2007 om godkjenning av det nasjonale programmet som Bulgaria har lagt fram for motkjemping av salmonella i flokkar av avlsfjørfe av arten *Gallus gallus* (EUT L 344 av 28.12.2007, s. 45).
  - 4i. **32007 D 0874**: Kommisjonsvedtak 2007/874/EF av 18. desember 2007 om godkjenning av det nasjonale programmet som Romania har lagt fram for motkjemping av salmonella i flokkar av avlsfjørfe av arten *Gallus gallus* (EUT L 344 av 28.12.2007, s. 46).”

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 42/2009****2009/EØS/33/02****av 24. april 2009****om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg I er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 24/2009 av 17. mars 2009<sup>(1)</sup>.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 775/2008 av 4. august 2008 om fastsettelse av grenseverdier for restmengder av tilsetningsstoffet kantaxantin i tillegg til vilkårene fastsatt i direktiv 2003/7/EF<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 3) Denne beslutning får ikke anvendelse for Liechtenstein –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg I kapittel II etter nr. 1zzzzq (kommisjonsforordning (EF) nr. 554/2008) skal nytt nr. 1zzzzr lyde:

"1zzzzr. **32008 R 0775**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 775/2008 av 4. august 2008 om fastsettelse av grenseverdier for restmengder av tilsetningsstoffet kantaxantin i tillegg til vilkårene fastsatt i direktiv 2003/7/EF (EUT L 207 av 5.8.2008, s. 5)."

*Artikkel 2*

Teksten til forordning (EF) nr. 775/2008 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 25. april 2009, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

*Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 24. april 2009.

For EØS-komiteen

***Alan Seatter***

Formann

<sup>(1)</sup> EUT L 130 av 28.5.2009, s. 12, og EØS-tillegget til EUT nr. 28 av 28.5.2009, s. 10.

<sup>(2)</sup> EUT L 207 av 5.8.2008, s. 5.

<sup>(\*)</sup> Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 43/2009****2009/EØS/33/03****av 24. april 2009****om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving  
og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 96/2008 av 26. september 2008<sup>(1)</sup>.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 692/2008 av 18. juli 2008 om gjennomføring og endring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 715/2007 om typegodkjenning av motorvogner med hensyn til utslipp fra lette personbiler og lette nyttekjøretøyer (Euro 5 og Euro 6), og om tilgang til informasjon om reparasjon og vedlikehold av kjøretøyer<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsdirektiv 2008/89/EF av 24. september 2008 om endring av rådsdirektiv 76/756/EØF om montering av lys- og lyssignalinretninger på motorvogner og deres tilhengere, for å tilpasse det til den tekniske utvikling<sup>(3)</sup> skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg II kapittel I gjøres følgende endringer:

1. I nr. 21 (rådsdirektiv 76/756/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:  
"– **32008 L 0089**: Kommisjonsdirektiv 2008/89/EF av 24. september 2008 (EUT L 257 av 25.9.2008, s. 14)."
2. I nr. 45zt (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 715/2007) tilføyes følgende:  
", endret ved:  
– **32008 R 0692**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 692/2008 av 18. juli 2008 (EUT L 199 av 28.7.2008, s. 1)."
3. Etter nr. 45zt (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 715/2007) skal nytt nr. 45zu lyde:  
"<sup>45zu</sup> **32008 R 0692**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 692/2008 av 18. juli 2008 om gjennomføring og endring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 715/2007 om typegodkjenning av motorvogner med hensyn til utslipp fra lette personbiler og lette nyttekjøretøyer (Euro 5 og Euro 6), og om tilgang til informasjon om reparasjon og vedlikehold av kjøretøyer (EUT L 199 av 28.7.2008, s. 1).

<sup>(1)</sup> EUT L 309 av 20.11.2008, s. 15, og EØS-tillegget til EUT nr. 70 av 20.11.2008, s. 3.

<sup>(2)</sup> EUT L 199 av 28.7.2008, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT L 257 av 25.9.2008, s. 14.

Forordningens bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

I vedlegg XIII nr. 3.2 tilføyes følgende:

'IS for Island

FL for Liechtenstein

16 for Norge'."

*Artikkel 2*

Teksten til forordning (EF) nr. 692/2008 og direktiv 2008/89/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 25. april 2009, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

*Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 24. april 2009.

For EØS-komiteen

***Alan Seatter***

Formann

---

(\*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 44/2009****2009/EØS/33/04****av 24. april 2009****om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 29/2009 av 17. mars 2009<sup>(1)</sup>.
- 2) Kommisjonsdirektiv 2008/42/EF av 3. april 2008 om endring av rådsdirektiv 76/768/EØF om kosmetiske produkter for å tilpasse vedlegg II og III til nevnte direktiv til den tekniske utvikling<sup>(2)</sup>, som rettet ved EUT L 136 av 24.5.2008, s. 52, skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg II kapittel XVI nr. 1 (rådsdirektiv 76/768/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:

"– **32008 L 0042**: Kommisjonsdirektiv 2008/42/EF av 3. april 2008 (EUT L 93 av 4.4.2008, s. 13), som rettet ved EUT L 136 av 24.5.2008, s. 52."

*Artikkel 2*

Teksten til direktiv 2008/42/EF, som rettet ved EUT L 136 av 24.5.2008, s. 52, på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 25. april 2009, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

*Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utfærdiget i Brussel, 24. april 2009.

For EØS-komiteen

**Alan Seatter**

Formann

<sup>(1)</sup> EUT L 130 av 28.5.2009, s. 22, og EØS-tillegget til EUT nr. 28 av 28.5.2009, s. 20.

<sup>(2)</sup> EUT L 93 av 4.4.2008, s. 13.

<sup>(\*)</sup> Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 45/2009****2009/EØS/33/05****av 9. juni 2009****om endring av EØS-avtalens vedlegg X (Audiovisuelle tjenester) og vedlegg XI  
(Telekommunikasjonstjenester)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg X er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 161/2007 av 7. desember 2007<sup>(1)</sup>.
- 2) Avtalens vedlegg XI er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 47/2009 av 24. april 2009<sup>(2)</sup>.
- 3) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2006/123/EF av 12. desember 2006 om tjenester i det indre marked<sup>(3)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 4) Rettsakter som vedrører audiovisuelle tjenester og som hittil har vært omhandlet i vedlegg X skal fra nå av innlemmes i vedlegg XI –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

Avtalens vedlegg X og XI endres som fastsatt i vedlegget til denne beslutning.

*Artikkel 2*Teksten til direktiv 2006/123/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft dagen etter at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

*Artikkel 4*Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 9. juni 2009.

For EØS-komiteen

***Alan Seatter***

Formann

<sup>(1)</sup> EUT L 124 av 8.5.2008, s. 27, og EØS-tillegget til EUT nr. 26 av 8.5.2008, s. 22.

<sup>(2)</sup> EUT L 162 av 25.6.2009, s. 28, og EØS-tillegget til EUT nr. 33 av 25.6.2009, s. 13.

<sup>(3)</sup> EUT L 376 av 27.12.2006, s. 36.

(\*) Forfatningsrettslige krav angitt.

## VEDLEGG

til EØS-komiteens beslutning nr. 45/2009

I avtalens vedlegg X og XI gjøres følgende endringer:

1. Ny tekst i avtalens vedlegg X skal lyde:

**'GENERELLE TJENESTER****Liste i henhold til artikkel 36 nr. 2**

## INNLEDNING

Når rettsaktene omhandlet i dette vedlegg inneholder begreper eller viser til framgangsmåter som er særegnet for Fellesskapets rettssystem, f.eks.

- innledningsavsnitt,
- den en fellesskapsrettsakt er rettet til,
- henvisninger til Fellesskapets territorier eller språk,
- henvisninger til rettigheter og plikter for EFs medlemsstater, deres offentlige institusjoner, foretak eller enkeltpersoner i forhold til hverandre, og
- henvisninger til framgangsmåter ved utveksling av opplysninger og ved underretning,

får protokoll 1 om gjennomgående tilpasning anvendelse, med mindre annet er fastsatt i dette vedlegg.

## OMHANDLEDE RETTSAKTER

1. **32006 L 0123**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2006/123/EF av 12. desember 2006 om tjenester i det indre marked (EUT L 376 av 27.12.2006, s. 36).

Direktivets bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

- a) I artikkel 3 nr. 3 skal begrepet "traktatens regler" forstås som "EØS-avtalens regler",
- b) I artikkel 4 nr. 1 skal "traktatens artikkel 50" forstås som "EØS-avtalens artikkel 37",
- c) I artikkel 4 nr. 2 og nr. 3 skal "traktatens artikkel 48" forstås som "EØS-avtalens artikkel 34",
- d) I artikkel 4 nr. 5 skal "traktatens artikkel 43" forstås som "EØS-avtalens artikkel 31",
- e) Artikkel 4 nr. 8 skal lyde:

" 'tvingende allmenne hensyn' omfatter, uten at EØS-avtalens artikkel 6 berøres, hensyn som anerkjennes som slike i dommer fra Det europeiske fellesskaps domstol, herunder følgende hensyn: offentlig politikk, offentlig sikkerhet, offentlig trygghet, folkehelsen, bevaring av den økonomiske stabiliteten i trygdeordningen, vern av forbrukere, tjenestemottakere og arbeidstakere, rettferdige handelstransaksjoner, bedrageribekjempelse, vern av miljøet og bymiljøet, dyrehelse, immaterialrettigheter, bevaring av den nasjonale historiske og kunstneriske arven, sosialpolitiske og kulturpolitiske mål,"

- f) I artikkel 15 nr. 7 etter første ledd skal følgende tilføyes som annet ledd:

"Når Kommisjonen og EFTAs overvåkningsorgan, i samsvar med EØS-avtalens protokoll 1 nr. 4 bokstav d), utveksler opplysninger om meldinger mottatt henholdsvis fra EU-medlemsstatene eller EFTA-statene, skal Kommisjonen underrette EU-medlemsstatene om opplysningene som mottas fra EFTAs overvåkningsorgan, og EFTAs overvåkningsorgan skal underrette EFTA-statenes faste komité om opplysningene som mottas fra EU-medlemsstatene. Videre skal EFTAs overvåkningsorgan underrette EFTA-statenes faste komité om meldinger som mottas fra EFTA-statene."

- g) I artikkel 21 nr. 2 skal følgende ledd tilføyes:

"Når Kommisjonen og EFTAs overvåkningsorgan, i samsvar med EØS-avtalens protokoll 1 nr. 4 bokstav a), utveksler opplysninger om navn og kontaktopplysninger mottatt henholdsvis fra EU-medlemsstatene og EFTA-statene, skal Kommisjonen underrette EU-medlemsstatene om opplysningene som mottas fra EFTAs overvåkningsorgan, og EFTAs overvåkningsorgan skal underrette EFTA-statenes faste komité om opplysningene som mottas fra EU-medlemsstatene."

- h) Artikkel 22 nr. 1 bokstav d) får ikke anvendelse for EFTA-statene,

- i) I artikkel 28 nr. 8 tilføyes følgende:

"Med henblikk på EFTA-statene skal EFTAs overvåkningsorgan jevnlig underrette disse om hvordan bestemmelsene om gjensidig bistand virker."

- j) I artikkel 39 nr. 2 tilføyes følgende:

”Uten at EØS-avtalens protokoll 1 nr. 4 bokstav d) berøres skal Kommissjonen videresende rapportene som mottas fra EU-medlemsstatene til EFTA-statenes faste komité, og EFTA-statenes faste komité skal videresende opplysningene som mottas fra EFTA-statene til de øvrige EFTA-statene og til Kommissjonen for videresending til EU-medlemsstatene. Kommissjonen og EFTA-statenes faste komité skal utveksle opplysninger mottatt fra henholdsvis EU-medlemsstatene og EFTA-statene i forbindelse med at partene rådspørres.”

- k) I artikkel 39 nr. 3 tilføyes følgende:

”EFTA-statene kan også framlegge sine rapporter og merknader for komiteen.”

- l) I artikkel 39 nr. 5 skal følgende ledd tilføyes:

”Når Kommissjonen og EFTAs overvåkningsorgan, i samsvar med EØS-avtalens protokoll 1 nr. 5, utveksler opplysninger om de krav som oversendes henholdsvis fra EU-medlemsstatene eller EFTA-statene, skal Kommissjonen underrette EU-medlemsstatene om opplysningene som mottas fra EFTAs overvåkningsorgan, og EFTAs overvåkningsorgan skal underrette EFTA-statenes faste komité om opplysningene som mottas fra Kommissjonen. Videre skal EFTAs overvåkningsorgan underrette EFTA-statenes faste komité om meldinger som mottas fra EFTA-statene.”

2. Tittelen til vedlegg XI ”Telekommunikasjonstjenester” skal erstattes med ”Elektronisk kommunikasjon, audiovisuelle tjenester og informasjonssamfunnstjenester”.
3. I vedlegg XI etter nr. 5o (kommisjonsavgjørd 2006/215/EF) tilføyes følgende:

#### ”Audiovisuelle tjenester

- 5p. **389 L 0552:** Rådskonferanse 89/552/EØF av 3. oktober 1989 om samordning av visse bestemmelser om utøvelse av fjernsynsvirksomhet fastsatt ved lov eller forskrift i medlemsstatene (EFT L 298 av 17.10.1989, s. 23), endret ved:

- **397 L 0036:** Europaparlaments- og rådskonferanse 97/36/EF av 30. juni 1997 (EFT L 202 av 30.7.1997, s. 60).

Direktivets bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

- a) I artikkel 2 nr. 5 skal med ”artikkel 52 og etterfølgende artikler i traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap” forstås ”artikkel 31 og etterfølgende artikler i avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde”.
- b) Med henblikk på EFTA-statene skal verkene omhandlet i direktivets artikkel 6 nr. 1 bokstav c) også være verker laget, som beskrevet i artikkel 6 nr. 3, av og med produsenter etablert i europeiske tredjestater som den aktuelle EFTA-staten har slik avtale med.

Dersom en avtalepart har til hensikt å inngå slik avtale som omhandlet i artikkel 6 nr. 3, skal den underrette EØS-komiteen om dette. Rådskonferanse i forbindelse med innholdet i slike avtaler kan finne sted på initiativ av enhver avtalepart.

- c) I direktivets artikkel 15 tilføyes følgende:

”EFTA-statene skal fritt kunne pålegge kabelselskaper som driver sin virksomhet på deres territorier, å sladde eller på annen måte utydeliggjøre reklameinnslag for alkoholholdige drikkevarer i programmene til fjernsynsselskaper som hovedsakelig har sine seere i en EFTA-stat i EØS. For å vurdere om et gitt program eller reklameinnslag omfattes av denne tilpasning, skal det blant annet legges vekt på:

- om sendingen faktisk mottas hovedsakelig i en EFTA-stat i EØS,
- om de varer eller tjenester det reklameres for, er tilgjengelige i landet som mottar sendingen,
- om språket i det landet som mottar sendingen, benyttes i programmene eller reklameinnslagene,
- om det i reklameinnslagene vises til eller nevnes utsalgssteder i landet som mottar sendingen,
- om prisene er oppgitt i valutaen til landet som mottar sendingen.

Slik sladding eller annen utydeliggjøring må ikke medføre begrensninger i overføringen av deler av fjernsynsprogrammer som ikke er reklameinnslag for alkoholholdige drikkevarer.

Avtalepartene skal i fellesskap vurdere dette unntaket på nytt i 2003.”

Nærmere regler for Liechtensteins, Islands og Norges tilknytning i samsvar med avtalens artikkel 101:

Hver EFTA-stat kan oppnevne en representant for vedkommende myndighet utpekt av den enkelte EFTA-stat som skal delta i møtene til Kontaktutvalget for fjernsynsvirksomhet nevnt i artikkel 23a i rådskonferanse 89/552/EØF.

EF-kommisjonen skal i god tid underrette deltakerne om tidspunktene for kontaktutvalgets møter og oversende dem relevant informasjon.

5q. **398 L 0084**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 98/84/EF av 20. november 1998 om rettsleg vern av tilgangskontrollerte og tilgangskontrollerende tenester (EFT L 320 av 28.11.1998, s. 54).”

4. I avtalens vedlegg XI etter nr. 30 (rådsresolusjon 96/C 376/01) tilføyes følgende:

**”Audiovisuelle tjenester**

31. **394 Y 0702(02)**: Rådsresolusjon 94/C 181/02 av 27. juni 1994 om en ramme for en fellesskapspolitikk for digital fjernsynsoverføring (EFT C 181 av 2.7.1994, s. 3).

32. **398 X 0560**: Rådsrekommendasjon 98/560/EF av 24. september 1998 om utviklingen av europeisk industris konkurransevne på området audiovisuelle tjenester og informasjonstjenester, gjennom utarbeidelsen av nasjonale rammer som tar sikte på å nå sammenlignbar og effektiv beskyttelse av mindreårige og menneskeverdet (EFT L 270 av 7.10.1998, s. 48).

33. **499 Y 0205(01)**: Resolusjon 1999/C 30/01 vedteken av Rådet og representantane for regjeringane til medlemsstatane samla i Rådet av 25. januar 1999 om allmennkringkasting (EFT C 30 av 5.2.1999, s. 1).

34. **32005 H 0865**: Europaparlaments- og rådsrekommendasjon 2005/865/EF av 16. november 2005 om filmarv og konkurransevnen til beslektet industrivirksomhet (EUT L 323 av 9.12.2005, s. 57).”

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 46/2009**

2009/EØS/33/06

av 24. april 2009

**om endring av EØS-avtalens vedlegg XI (Telekommunikasjonstjenester)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt ”avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XI er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 31/2009 av 17. mars 2009<sup>(1)</sup>.
- 2) Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1007/2008 av 24. september 2008 om endring av forordning (EF) nr. 460/2004 om opprettelse av Det europeiske byrå for nett- og informasjonssikkerhet med hensyn til byråets mandatperiode<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg XI nr. 5cp (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 460/2004) tilføyes følgende:  
”, endret ved:

- **32008 R 1007**: Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1007/2008 av 24. september 2008 (EUT L 293 av 31.10.2008, s. 1).”

*Artikkel 2*

Teksten til forordning (EF) nr. 1007/2008 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 25. april 2009, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

*Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 24. april 2009.

For EØS-komiteen

**Alan Seatter**

Formann

<sup>(1)</sup> EUT L 130 av 28.5.2009, s. 25, og EØS-tillegget til EUT nr. 28 av 28.5.2009, s. 23.

<sup>(2)</sup> EUT L 293 av 31.10.2008, s. 1.

<sup>(\*)</sup> Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 47/2009**

2009/EØS/33/07

av 24. april 2009

**om endring av EØS-avtalens vedlegg XI (Telekommunikasjonstjenester)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XI er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 31/2009 av 17. mars 2009<sup>(1)</sup>.
- 2) Kommisjonsvedtak 2008/393/EF av 8. mai 2008 om tilstrekkelig vern av personopplysninger i Jersey i henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 95/46/EF<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 3) I forente saker C-317/04 og C-318/04 opphevet De europeiske fellesskaps domstol kommisjonsvedtak 2007/535/EF<sup>(3)</sup>, som er innlemmet i avtalen og følgelig må oppheves i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg XI gjøres følgende endringer:

1. Etter nr. 5ej (kommisjonsvedtak 2004/535/EF) skal nytt nr. 5ek lyde:  
"5ek. **32008 D 0393**: Kommisjonsvedtak 2008/393/EF av 8. mai 2008 om tilstrekkelig vern av personopplysninger i Jersey i henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 95/46/EF (EUT L 138 av 28.5.2008, s. 21)."
2. Teksten i nr. 5ej (kommisjonsvedtak 2004/535/EF) oppheves.

*Artikkel 2*

Teksten til vedtak 2008/393/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 25. april 2009, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

<sup>(1)</sup> EUT L 130 av 28.5.2009, s. 25, og EØS-tillegget til EUT nr. 28 av 28.5.2009, s. 23.

<sup>(2)</sup> EUT L 138 av 28.5.2008, s. 21.

<sup>(3)</sup> EUT L 235 av 6.7.2004, s. 11.

(\*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

*Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 24. april 2009.

For EØS-komiteen

***Alan Seatter***

Formann

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 48/2009****2009/EØS/33/08****av 24. april 2009****om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 35/2009 av 17. mars 2009<sup>(1)</sup>.
- 2) Kommisjonsvedtak 2008/232/EF av 21. februar 2008 om en teknisk spesifisering for samtrafikkveie med hensyn til delsystemet "rullende materiell" i det transeuropeiske jernbanesystem for høyhastighetstog<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg XIII gjøres følgende endringer:

1. I nr. 37af (kommisjonsvedtak 2002/735/EF) tilføyes følgende:  
", endret ved:  
– **32008 D 0232**: Kommisjonsvedtak 2008/232/EF av 21. februar 2008 (EUT L 84 av 26.3.2008, s. 132)."
2. Etter nr. 37ag (kommisjonsvedtak 2008/284/EF) skal nytt nr. 37ah lyde:  
"37ah. **32008 D 0232**: Kommisjonsvedtak 2008/232/EF av 21. februar 2008 om en teknisk spesifisering for samtrafikkveie med hensyn til delsystemet "rullende materiell" i det transeuropeiske jernbanesystem for høyhastighetstog (EUT L 84 av 26.3.2008, s. 132)."

*Artikkel 2*

Teksten til vedtak 2008/232/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 25. april 2009, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

(<sup>1</sup>) EUT L 130 av 28.5.2009, s. 29, og EØS-tillegget til EUT nr. 28 av 28.5.2009, s. 27.

(<sup>2</sup>) EUT L 84 av 26.3.2008, s. 132.

(\*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

*Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 24. april 2009.

For EØS-komiteen

***Alan Seatter***

Formann

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 49/2009****2009/EØS/33/09****av 24. april 2009****om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 35/2009 av 17. mars 2009<sup>(1)</sup>.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 1321/2007 av 12. november 2007 om fastsettelse av gjennomføringsregler for registrering i et sentralt datalager av hendelser innen sivil luftfart som utveksles i samsvar med europaparlaments- og rådsdirektiv 2003/42/EF<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg XIII etter nr. 66g (europaparlaments- og rådsdirektiv 2003/42/EF) skal nytt nr. 66ga lyde:

"66ga. **32007 R 1321**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 1321/2007 av 12. november 2007 om fastsettelse av gjennomføringsregler for registrering i et sentralt datalager av hendelser innen sivil luftfart som utveksles i samsvar med europaparlaments- og rådsdirektiv 2003/42/EF (EUT L 294 av 13.11.2007, s. 3).

Forordningens bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

I artikkel 2 nr. 2 skal nytt ledd lyde:

"Med tanke på at Liechtenstein og Sveits har en felles nasjonal database i henhold til direktiv 2003/42/EF, vil relevante data som stammer fra Liechtenstein bli integrert i det sentrale datalageret sammen med data fra Sveits."

*Artikkel 2*

Teksten til forordning (EF) nr. 1321/2007 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 25. april 2009, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

(<sup>1</sup>) EUT L 130 av 28.5.2009, s. 29, og EØS-tillegget til EUT nr. 28 av 28.5.2009, s. 27.

(<sup>2</sup>) EUT L 294 av 13.11.2007, s. 3.

(\*) Forfatningsrettslige krav angitt.

*Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 24. april 2009.

For EØS-komiteen

***Alan Seatter***

Formann

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 50/2009**

2009/EØS/33/10

av 24. april 2009

**om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 35/2009 av 17. mars 2009<sup>(1)</sup>.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 1330/2007 av 24. september 2007 om fastsettelse av gjennomføringsregler for viderefremming av opplysninger om hendelser innen sivil luftfart til berørte parter i samsvar med artikkel 7 nr. 2 i europaparlaments- og rådsdirektiv 2003/42/EF<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 3) Som følge av det bilaterale samarbeidet med Sveits når det gjelder hendelser innen sivil luftfart i Liechtenstein, vil Liechtenstein håndtere forespørsler i henhold til forordning (EF) nr. 1330/2007 i nært samarbeid med Sveits –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg XIII etter nr. 66ga (kommisjonsforordning (EF) nr. 1321/2007) skal nytt nr. 66gb lyde:

"66gb. **32007 R 1330**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 1330/2007 av 24. september 2007 om fastsettelse av gjennomføringsregler for viderefremming av opplysninger om hendelser innen sivil luftfart til berørte parter i samsvar med artikkel 7 nr. 2 i europaparlaments- og rådsdirektiv 2003/42/EF (EUT L 295 av 14.11.2007, s. 7)."

*Artikkel 2*

Teksten til forordning (EF) nr. 1330/2007 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 25. april 2009, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

<sup>(1)</sup> EUT L 130 av 28.5.2009, s. 29, og EØS-tillegget til EUT nr. 28 av 28.5.2009, s. 27.

<sup>(2)</sup> EUT L 295 av 14.11.2007, s. 7.

(\*) Forfatningsrettslige krav angitt.

*Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 24. april 2009.

For EØS-komiteen

***Alan Seatter***

Formann

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 51/2009**

2009/EØS/33/11

av 24. april 2009

**om endring av EØS-avtalens vedlegg XVIII (Helse og sikkerhet på arbeidsplassen,  
arbeidsrett og lik behandling av menn og kvinner)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XVIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 36/2009 av 17. mars 2009<sup>(1)</sup>.
- 2) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2008/94/EF av 22. oktober 2008 om vern av arbeidstakere ved arbeidsgiverens insolvens (kodifisert utgave)<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 3) Direktiv 2008/94/EF opphever rådsdirektiv 80/987/EØF<sup>(3)</sup>, som er innlemmet i avtalen og som følgelig må oppheves i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg XVIII skal ny tekst i nr. 24 (rådsdirektiv 80/987/EØF) lyde:

"**32008 L 0094:** Europaparlaments- og rådsdirektiv 2008/94/EF av 22. oktober 2008 om vern av arbeidstakere ved arbeidsgiverens insolvens (kodifisert utgave) (EUT L 283 av 28.10.2008, s. 36), endret ved:

- **1 94 N:** Akt om tiltredelsesvilkårene for Republikken Østerrike, Republikken Finland og Kongeriket Sverige og tilpasningen av de traktater som er Den europeiske unions grunnlag (EUT C 241 av 29.8.1994, s. 21, endret ved EFT L 1 av 1.1.1995, s. 1)."

*Artikkel 2*

Teksten til direktiv 2008/94/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 25. april 2009, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

<sup>(1)</sup> EUT L 130 av 28.5.2009, s. 30, og EØS-tillegget til EUT nr. 28 av 28.5.2009, s. 29.

<sup>(2)</sup> EUT L 283 av 28.10.2008, s. 36.

<sup>(3)</sup> EFT L 283 av 28.10.1980, s. 23.

(\*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

*Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 24. april 2009.

For EØS-komiteen

***Alan Seatter***

Formann

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 52/2009**

2009/EØS/33/12

av 24. april 2009

**om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt ”avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XX er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 30/2009 av 17. mars 2009<sup>(1)</sup>.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 669/2008 av 15. juli 2008 om fullføring av vedlegg IC til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1013/2006 om transport av avfall<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg XX nr. 32c (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1013/2006) skal nytt strekpunkt lyde:

”– **32008 R 0669**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 669/2008 av 15. juli 2008 (EUT L 188 av 16.7.2008, s. 7).”

*Artikkel 2*

Teksten til forordning (EF) nr. 669/2008 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 25. april 2009, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*), eller på den dag EØS-komiteens beslutning nr. 73/2008 av 6. juni 2008 trer i kraft, alt etter hva som inntreffer sist.

*Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 24. april 2009.

For EØS-komiteen

*Alan Seatter*

Formann

<sup>(1)</sup> EUT L 130 av 28.5.2009, s. 23, og EØS-tillegget til EUT nr. 28 av 28.5.2009, s. 21.

<sup>(2)</sup> EUT L 188 av 16.7.2008, s. 7.

<sup>(\*)</sup> Forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING  
nr. 53/2009****2009/EØS/33/13****av 24. april 2009****om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XXI er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 38/2009 av 17. mars 2009<sup>(1)</sup>.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 1178/2008 av 28. november 2008 om endring av rådsforordning (EF) nr. 1165/98 om konjunkturstatistikk og kommisjonsforordning (EF) nr. 1503/2006 og (EF) nr. 657/2007 med hensyn til endringer som følge av revisjonen av de statistiske grupperingene NACE og CPA<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg XXI gjøres følgende endringer:

1. I nr. 2 (rådsforordning (EF) nr. 1165/98) skal nytt strekpunkt lyde:  
"– **32008 R 1178**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 1178/2008 av 28. november 2008 (EUT L 319 av 29.11.2008, s. 16)."
2. I nr. 2c (kommisjonsforordning (EF) nr. 1503/2006) tilføyes følgende:  
", endret ved:  
– **32008 R 1178**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 1178/2008 av 28. november 2008 (EUT L 319 av 29.11.2008, s. 16)."

*Artikkel 2*

Teksten til forordning (EF) nr. 1178/2008 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 25. april 2009, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

(<sup>1</sup>) EUT L 130 av 28.5.2009, s. 33, og EØS-tillegget til EUT nr. 28 av 28.5.2009, s. 32.

(<sup>2</sup>) EUT L 319 av 29.11.2008, s. 16.

(\*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

*Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 24. april 2009.

For EØS-komiteen

***Alan Seatter***

Formann

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING**  
**nr. 54/2009**

2009/EØS/33/14

av 24. april 2009

**om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XXI er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 38/2009 av 17. mars 2009<sup>(1)</sup>.
- 2) Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 762/2008 av 9. juli 2008 om medlemsstatenes innberetning av statistiske opplysninger om akvakultur, og om oppheving av rådsforordning (EF) nr. 788/96<sup>(2)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 3) Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 763/2008 av 9. juli 2008 om folke- og boligtellinger<sup>(3)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 4) Kommisjonsforordning (EF) nr. 960/2008 av 30. september 2008 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 808/2004 om fellesskapsstatistikk over informasjonssamfunnet<sup>(4)</sup> skal innlemmes i avtalen.
- 5) Forordning (EF) nr. 762/2008 opphever rådsforordning (EF) nr. 788/96<sup>(5)</sup>, som er innlemmet i avtalen og følgelig må oppheves i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1*

I avtalens vedlegg XXI gjøres følgende endringer:

1. Ny tekst i nr. 25d (rådsforordning (EF) nr. 788/96) skal lyde:  
"32008 R 0762: Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 762/2008 av 9. juli 2008 om medlemsstatenes innberetning av statistiske opplysninger om akvakultur, og om oppheving av rådsforordning (EF) nr. 788/96 (EUT L 218 av 13.8.2008, s. 1)."
2. Etter nr. 18x (rådsforordning (EF) nr. 362/2008) skal nytt nr. 18y lyde:  
"18y. 32008 R 0763: Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 763/2008 av 9. juli 2008 om folke- og boligtellinger (EUT L 218 av 13.8.2008, s. 14).  
Forordningens bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:  
EFTA-statene skal ikke være bundet av den regionale inndelingen av dataene som fastsatt ved denne forordning."
3. Etter nr. 28c (kommisjonsforordning (EF) nr. 847/2007) skal nytt nr. 28d lyde:  
"28d. 32008 R 0960: Kommisjonsforordning (EF) nr. 960/2008 av 30. september 2008 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 808/2004 om fellesskapsstatistikk over informasjonssamfunnet (EUT L 262 av 1.10.2008, s. 6)."

<sup>(1)</sup> EUT L 130 av 28.5.2009, s. 33, og EØS-tillegget til EUT nr. 28 av 28.5.2009, s. 32.

<sup>(2)</sup> EUT L 218 av 13.8.2008, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT L 218 av 13.8.2008, s. 14.

<sup>(4)</sup> EUT L 262 av 1.10.2008, s. 6.

<sup>(5)</sup> EFT L 108 av 1.5.1996, s. 1.

*Artikkel 2*

Teksten til forordning (EF) nr. 762/2008, 763/2008 og 960/2008 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 25. april 2009, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(\*).

*Artikkel 4*

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 24. april 2009.

For EØS-komiteen

***Alan Seatter***

Formann

---

(\*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.